

廈門歌仔戲研習中心副主任莊海蓉(右)曾演出歌仔戲《刑部審妻》。



歌仔戲根在大陸 形成於台灣

一聲戲腔 兩岸共鳴

廈門歌仔戲研習中心副主任莊海蓉(右)曾演出歌仔戲《刑部審妻》。

福建省歌仔戲(薙劇)非物質文化遺產繼承人鄭姪玲有一本筆記本,粉綠色皮質封面早已斑駁、爆皮,留下了歲月的痕跡。這是她第二次赴台灣演出時,台灣歌仔戲同行所贈。翻開扉頁,鄭姪玲手書人生信條:「憑着對藝術的執著,只知耕耘,不問收穫。把耕耘當樂趣,讓收穫成動力。」這本筆記本,不僅記錄着鄭姪玲菊園舞台的美好回憶,也是這些年歌仔戲與薙劇同腔同調、繞樑兩岸的記憶。

大公報記者 蔣煌基漳州報道



邀觀眾客串 增加吸引力

兩岸厚植的閩南文化,為歌仔戲的傳承提供了深厚基礎。為了吸引年輕人,台灣歌仔戲會在舞台上加入聲光電等現代元素,甚至融入武打片中慣用的威地,還有森巴舞、國標舞等多元形式。台灣戲曲學院原副校長、台灣著名戲曲研究專家蔡欣欣說,台灣歌仔戲還會邀請觀眾互動,上台扮演「蝦兵蟹將」,以此吸引觀眾。

除了同台獻藝、互派演員學習、交流,兩岸歌仔戲藝人和學界最關心的,是如何讓歌仔戲走得更遠。閩南師範大學閩南文化研究院副院長鄭玉玲教授曾認為,培養戲曲人才是讓歌仔戲不斷傳唱的一個關鍵,年輕人的思想創意在戲曲的創作中必不可少,大陸院校也在逐漸學習台灣經驗,培養新人。

傳承中心與藝術學校合作委培,為歌仔戲的傳承帶來了新鮮的血液。福建省歌仔戲(薙劇)非物質文化遺產繼承人鄭姪玲,現在把更多的時間和精力放在歌仔戲的傳承與教學。2011年,鄭姪玲評上國家一級演員後開始到漳州藝校教授歌仔戲,2015年起又在閩南師範大學上課至今。

目前,閩南師範大學現已與台灣成功大學、金門大學、元智大學等台灣高校進行戲曲學術研究、教師互聘、資料建設、成果出版等方面的合作,同時引進台灣博士施沛琳等一批專家教授戲曲。目前,該校圖書館珍藏了近800部薙劇(歌仔戲)劇作與薙劇音像製品。

「筆記本裏面寫滿了我的獲獎情況,還有每次赴台演出的詳細紀錄。」鄭姪玲有很多身份,漳州市歌仔戲(薙劇)傳承保護中心副主任、國家一級演員、福建省歌仔戲(薙劇)非物質文化遺產繼承人,這三個至今她最引以為傲的身份,都與歌仔戲有關。歌仔戲,又名薙劇,2006年入選中國首批國家級非物質文化遺產。作為海峽兩岸歷史、文化的特殊象徵,歌仔戲是中國三百多個劇種中,唯一根植於閩南、形成於台灣、生長於兩岸的地方戲曲。兩岸的歌仔戲藝人都認同歌仔戲發端於明末清初福建閩南地區傳至台灣的錦歌,台灣宜蘭縣是歌仔戲發源地。20世紀初,歌仔戲傳回故里福建漳州,並迅速流布閩南及東南亞華人華僑聚居地。

鄭姪玲1986年開始在福建省藝校漳州戲曲班學薙劇,1987年兩岸恢復交流。1990年從藝校「脫胎換骨」畢業的鄭姪玲,進入漳州市薙劇團工作。1995年,漳州市薙劇團成為新中國建政後第一個赴台演出的薙劇團,已成台柱的她一同赴台。赴台巡演場場爆滿。我們1995年第一次赴台演出,在台灣造成轟動。隔了這麼多年,台灣同胞突然聽到如此熟悉的曲調,都非常興奮。「這種血脈相連、深入骨髓的天然親切感,透過鄉音和歌仔戲,在鄭姪玲和劇團其他演員的一笑一顰中傳遞着。」(呂洞賓與白牡丹)、《李妙惠》、《五女拜壽》……彼年,漳州市薙劇團帶至台灣的8部戲,鄭姪玲參演了6部。「那次赴台,我們在10個城市裏環台24場巡演,場場爆滿。每到一地,都有同胞熱烈歡迎和盛情款待。」她記得特別清楚,劇團在宜蘭縣文化中心與台灣蘭陽歌仔戲團聯誼演出時,引起了更大轟動。

專攻文小生的鄭姪玲,俘獲了一眾台灣戲迷。「有個9歲的狂熱粉絲小娟,一個多月我們一路演,她讓父母帶着一路跟,晚上非要和我睡在一起。我開燈閉眼,感覺有人看着我,睜眼發現,小娟雙手支着小腦袋,正盯着我,看我睡覺。」當年溫馨的一幕,至今仍讓鄭姪玲感動滿滿。尤其有趣的是,1995年鄭姪玲赴台演出後,時任台灣漳州華安縣同鄉會會長鄭先生甚至追到漳州,並在漳州投資房地產開發,首個樓盤即為「憶鄉新村」(漳州別稱「薙城」)。

自此,漳州市薙劇團先後8次赴台演出,台灣藝人亦頻頻入閩交流。兩岸戲人與戲迷因戲結緣,在古老的閩南曲調中,兩地共訴鄉誼,共築閩台情。2008年,兩岸首次全面合作創演的大型歌仔戲劇目《蝴蝶之戀》亮相,這是廈門歌仔戲研習中心與台灣唐美雲歌仔戲團共同創作。兩岸戲界稱之為「歌仔戲藝術發展的里程碑」,台灣媒體更稱其為「破冰之旅」。

讓廈門歌仔戲研習中心中書代林志傑印象最深的,是近年來兩岸的歌仔戲交流,已從演員和學術理論交流,逐漸深入到樂師交流。今年以來,已有不少台灣歌仔戲演員、樂師、學者等登陸交流。「漳州的薙劇和台灣的歌仔戲是一朵姐妹花,同中有異,異中有同,她們雖在不同的地域文化環境中各自成長,但是她們卻未真正中止過交流,且一直保持着與時俱進的活力。」台灣戲曲學院原副校長、台灣著名戲曲研究專家蔡欣欣說,雖然台上的歌仔戲演繹的是唱念做打,但背後卻是聯結着兩岸社會和整個時代的脈動。

鄭姪玲1995年赴台演出期間與粉絲合影。

兩岸歌仔戲業界交流密切

- 清末 歌仔戲在台灣宜蘭縣誕生。
- 1928年 歌仔戲傳回福建。
- 1949年 兩岸歌仔戲交流中斷。
- 1980年 台海局勢漸緩,歌仔戲交流逐漸「化暗為明」,開啟了兩岸歌仔戲的「拓展對話期」。
- 1990年 台灣「明華園戲劇團」代表台灣地區參加第十一屆北京「亞運藝術節」,成為兩岸交流中斷後,首次正式登上大陸的台灣表演藝術劇團。
- 1995年 漳州薙劇團赴台演出,成為兩岸交流中斷後首個赴台演出的歌仔戲劇團。
- 1995年 首届海峽兩岸歌仔戲藝術研討會在台灣召開,主辦方策劃了一場由大陸作曲、導演,台灣演員演出的大型歌仔戲舞台劇《李娃傳》,揭開兩岸學界與歌仔戲劇團的「雙向交流」。
- 2001年 「百年歌仔戲——2001年海峽兩岸歌仔戲發展交流研討會」在首創在歌仔戲代表城市舉行開、閉幕。
- 2008年 兩岸合作排演的歌仔戲《蝴蝶之戀》亮相,標誌着兩岸戲劇藝術交流層次的深化發展。
- 2018年 台灣歌仔戲樂師首度參與福建歌仔戲《僑批》排演。

鄭姪玲的筆記本記錄着兩岸歌仔戲交流的過程。



話你知 歌仔戲

歌仔戲,閩南地區一般稱為薙劇,是福建省漳州市、廈門市、泉州市地方傳統戲劇,為閩南語系的傳統地方戲劇之一,國家級非物質文化遺產。歌仔戲以閩南歌仔(錦歌)為基礎,吸收了梨園戲、北管戲、高甲戲、潮劇、京劇等戲曲的營養而形成。歌仔戲是有生、旦、丑三行並兼備科、曲、白的成熟劇種。其生行有小生、老生、文生、武生,旦行有苦旦、正旦,丑行有三花、老太婆等角色。歌仔戲的內容以演唱民間故事、才子佳人、家庭倫理等為主,代表劇目有《陳三五娘》、《劉秀復國》、《八仙過海》、《濟公傳》、《梁山伯與祝英台》等,多強調忠孝節義。歌仔戲已成為維繫兩岸人民精神文化的一條重要紐帶。

福建省歌仔戲(薙劇)非物質文化遺產繼承人鄭姪玲熱愛歌仔戲事業。

廈門歌仔戲研習中心副主任莊海蓉當年與台灣演員唐美雲合作演出《蝴蝶之戀》。

「對歌仔戲,我有一種使命感」

「我一直在想,我上輩子是不是跟戲曲有淵源。」台灣戲曲學院原副校長、台灣著名戲曲研究專家蔡欣欣說,小時候經常夢見自己在戲班裏。其實,典雅細膩的梨園戲和崑劇才是她的最愛,但兩岸同根同源的歌仔戲,卻成了她耗費心血最多的劇種。用她的話說,「對於歌仔戲,我有一種使命感」。

1992年,還在台灣讀研究生的蔡欣欣看到老一輩對歌仔戲的痴迷,便一頭扎進了歌仔戲圈子。「我喜歡讀劇本,喜歡看戲,要讓戲曲成為活態並繼續傳承下去,就要去關注當代劇團的生態。」蔡欣欣的研究從中國戲曲史開始,而更多的心力,花在了為歌仔戲做研究、記錄保存和兩岸推廣,「我們都努力希望傳統戲曲在這個時代繼續傳承和發展。」

廈門藝術學校歌仔戲班學生楊婉婷,是一名「00後」。戲曲界的「乾旦坤生」(指戲台上男性扮演女性角色,而女性扮演男性角色)讓她着迷。「我很喜歡小生這個行當,很帥。」楊婉婷同樣也是漳州人,外公唱過歌仔戲,父母至今仍是歌仔戲演員,姐姐也是廈門藝校歌仔戲班畢業,現在是廈門歌仔戲研習中心的演員。已經三代與歌仔戲結緣的楊婉婷年紀雖小,但與蔡欣欣、鄭亞玲、莊海蓉等前輩一樣,對歌仔戲抱有強烈的使命感。

「歌仔戲是國際級的非遺,可以傳承,能走很遠。我們學戲曲,不可能一夜爆火,要一代一代傳承,要一年一年積累。既然學了這門藝術,我就要傳承,要讓它發揚光大,我不會半途放棄。」面對當前社會的種種誘惑,楊婉婷堅定地對大公報記者說。

「兩岸的歌仔戲藝人和學界,都在努力為傳統戲曲找到更多的出路,兩岸歌仔戲年輕一輩的未來,值得期待。」蔡欣欣表示。



廈門歌仔戲研習中心副主任莊海蓉(右)與學生楊婉婷合影。